II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 86/2010 НА КОМИСИЯТА

от 29 януари 2010 година

за изменение на приложение I към Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета относно определението за „продукти на рибарството“ и за изменение на Регламент (ЕО) № 1010/2009 на Комисията относно обмена на информацията за инспекциите на съдове на трети страни и административните договорености за сертификатите за улов

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз и Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета [1] от 29 септември 2008 г. за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недекларирaн и нерегулиран риболов, и по-специално член 9, параграф 1, член 12, параграф 5, член 51, параграф 3 и член 52 от него,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕО) № 1005/2008 се отнася за риболовните продукти, които попадат в категорията на определението, дадено в член 2 от него. Приложение I към настоящия регламент изброява продуктите, изключени от определението на продукти на рибарството. Този списък може да бъде ревизиран всяка година и сега трябва да бъде изменен въз основа на новата информация, събрана по линия на административното сътрудничество с трети страни, предвидено в член 20, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1005/2008.

(2) Регламент (ЕО) № 1010/2009 [2] от 22 октомври 2009 година за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1005/2008 установява, измежду другото, критерии за провеждането на пристанищни инспекции от държавите-членки. За да могат държавите-членки да прилагат критериите за инспекция, изложени в член 4, буква в) и г) от този регламент, информацията относно инспекциите на съдовете на трета държава трябва да бъде предадена по електронен път на Комисията, която ще предостави тази информация на други държави-членки.

(3) Административните договорености, съгласно които се установяват, валидират или предават по електронен път сертификатите за улов, се заменят с електронни системи за проследяване, осигуряващи същата степен на контрол от страна на органите, изброени в приложение IX към Регламент (ЕО) № 1010/2009. Тъй като новите административни договорености са съгласувани, това приложение трябва да бъде актуализирано.

(4) Регламенти (ЕО) № 1005/2008 и (ЕО) № 1010/2009 следва съответно да бъдат изменени.

(5) Предвидените в настоящия регламент мерки са в съответствие със становището на Управителния комитет по рибарство и аквакултури,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изменения на Регламент (ЕО) № 1005/2008

Приложение I към Регламент (ЕО) № 1005/2008 се изменя съобразно приложение I към настоящия регламент.

[1] ОВ L 286, 29.10.2008 г., стр. 1.
[2] ОВ L 280, 27.10.2009 г., стр. 5

Член 2

Изменения на Регламент (ЕО) № 1010/2009

Регламент (ЕО) № 1010/2009 се изменя, както следва:

(1) В член 4 се добавя следния параграф:

„Относно букви в) и г) от първи параграф, държавите-членки докладват без забавяне на Комисията наименованието и това под чий флаг плават съдовете на трета държава, които са инспектирани и датата на инспекцията. Комисията предоставя тази информация на други държави-членки.“

(2) Приложение се изменя, както е посочено в приложение II към настоящия регламент.

Член 3

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2010 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 29 януари 2010 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Приложение I към Регламент (ЕО) № 1005/2008 се изменя, както следва:

„ex глава 3 ex 1604 ex 1605	Продукти от аквакултури, получени от дребна риба или ларви
0301 10 (*)	Декоративни риби, живи:
ex 0301 91	Пъстърва (*Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache and Oncorhynchus chrysogaster*), живи, уловени в пресни води
ex 0301 92 00	Змиорки (*Anguilla* spp.), живи, уловени в пресни води
0301 93 00	Шарани, живи
ex 0301 99 11	Тихоокеански сьомги (*Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tschawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou и Oncorhynchus rhodurus*), атлантически сьомги (*Salmo salar*) и дунавски пъстърви (*Hucho hucho*), живи, уловени в пресни води
0301 99 19	Други сладководни риби, живи
ex 0302 11	Пъстърва (*Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache и Oncorhynchus chrysogaster*), прясна или охладена, с изключение на филетата и другите меса от риби от № 0304, уловени в пресни води
ex 0302 12 00	Тихоокеански сьомги (*Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tschawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou и Oncorhynchus rhodurus*), атлантически сьомги (*Salmo salar*) и дунавски пъстърви (*Hucho hucho*), пресни или охладени, с изключение на филетата и другите меса от риби от № 0304, уловени в пресни води
ex 0302 19 00	Други пастървови, пресни или охладени, с изключение на филетата и другите меса от риби от № 0304, уловени в пресни води
ex 0302 66 00	Змиорки (*Anguilla* spp.), пресни или охладени, с изключение на филетата и другите меса от риби от № 0304, уловени в пресни води
0302 69 11	Шарани, пресни или охладени, с изключение на филетата и другите меса от риби от № 0304
0302 69 15	Тилапия (*Oreochromis* spp.), прясна или охладена, с изключение на филетата и другите меса от риби от № 0304
0302 69 18	Други сладководни риби, пресни или охладени, с изключение на филетата и другите меса от риби от № 0304
ex 0302 70 00	Черен дроб, хайвер и семенна течност, пресни или охладени, от други сладководни риби
ex 0303 11 00	Червена сьомга (*Oncorhynchus nerka*), с изключение на черния дроб, хайвера и семенната течност, охладена, с изключение на филетата и другите меса от риби от № 0304, уловена в пресни води
ex 0303 19 00	Други тихоокеански сьомги (*Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tschawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou* and *Oncorhynchus rhodurus*), с изключение на черния дроб, хайвера и семенната течност, охладени, с изключение на филетата и другите меса от риби от № 0304, уловени в пресни води
ex 0303 21	Пъстърва (*Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache and Oncorhynchus chrysogaster*), с изключение на черния дроб, хайвера и семенната течност, охладена, с изключение на филетата и другите меса от риби от № 0304, уловена в пресни води

ex 0303 22 00	Атлантическа сьомга (*Salmo salar*) и дунавски пъстърви (*Hucho hucho*), с изключение на черния дроб, хайвера и семенната течност, охладена, с изключение на филетата и другите меса от риби от № 0304, уловени в пресни води
ex 0303 29 00	Други пастървови, с изключение на черния дроб, хайвера и семенната течност, охладена, с изключение на филетата и другите меса от риби от № 0304, уловени в пресни води
ex 0303 76 00	Змиорки (*Anguilla* spp.), охладени, с изключение на филетата и другите меса от риби от № 0304, уловени в пресни води
0303 79 11	Шарани, охладени, с изключение на филетата и другите меса от риби от № 0304
0303 79 19	Други сладководни риби, замразени, с изключение на филетата и другите меса от риби от № 0304
ex 0303 80	Черен дроб, хайвер и семенна течност, замразени, от други сладководни риби
0304 19 01	Филета от риби, пресни или охладени, от нилски костур (*Lates niloticus*)
0304 19 03	Филета от риби, пресни или охладени, от пангас (*Pangasius spp*.)
ex 0304 19 13	Филета от риби, пресни или охладени от тихоокеански сьомги (*Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tschawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou и Oncorhynchus rhodurus*), атлантически сьомги (*Salmo salar*) и дунавски пъстърви (*Hucho hucho*), уловени в пресни води
ex 0304 19 15	Филета от риби, пресни или охладени, от вида *Oncorhynchus mykiss*, с тегло над 400 g всяко, уловени в пресни води.
ex 0304 19 17	Филета от риби, пресни или охладени, от пъстърва от вида *Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss* (с тегло 400 g или по-малко), *Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita и Oncorhynchus gilae*, уловени в пресни води
0304 19 18	Филета от риби, пресни или охладени, от други сладководни риби
0304 19 91	Други меса от риби (дори смлени), пресни или охладени, от сладководни риби
0304 29 01	Замразени филета от нилски костур (*Lates niloticus*)
0304 29 03	Замразени филета от пангас (*Pangasius* spp.)
0304 29 05	Замразени филета от пангас (*Pangasius* spp.)
ex 0304 29 13	Замразени филета от тихоокеански сьомги (*Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tschawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou и Oncorhynchus rhodurus*), атлантически сьомги (*Salmo salar*) и дунавски пъстърви (*Hucho hucho*), уловени в пресни води
ex 0304 29 15	Замразени филета от *Oncorhynchus mykiss* с тегло над 400 g всяко, уловени в пресни води
ex 0304 29 17	Замразени филета от пъстърва от вида *Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss* (с тегло 400 g или по-малко), *Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita и Oncorhynchus gilae*, уловени в пресни води
0304 29 18	Замразени филета от други сладководни риби
0304 99 21	Други меса от риби (дори смлени), замразени, от сладководни риби

0305 10 00	Брашна, прахове и агломерати под форма на гранули от риби, годни за консумация от човека
ex 0305 20 00	Черен дроб, хайвер и семенна течност от сладководни риби, сушени, пушени, осолени или в саламура
ex 0305 30 30	Филета от риби, осолени или в саламура, от тихоокеански сьомги (*Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tschawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou и Oncorhynchus rhodurus*), атлантически сьомги (*Salmo salar*) и дунавски пъстърви (*Hucho hucho*), уловени в пресни води
ex 0305 30 90	Филета от риби, сушени, осолени или в саламура, но непушени, от други сладководни риби
ex 0305 41 00	Тихоокеански сьомги (*Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tschawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou и Oncorhynchus rhodurus*), атлантически сьомги (*Salmo salar*) и дунавски пъстърви (*Hucho hucho*), уловени в пресни води
ex 0305 49 45	Пъстърви (*Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache and Oncorhynchus chrysogaster*), пушени, включително филетата, уловени в пресни води
ex 0305 49 50	Змиорки (*Anguilla* spp.), пушени, включително филетата, уловени в пресни води
ex 0305 49 80	Други сладководни риби, пушени, включително филетата
ex 0305 59 80	Други сладководни риби, сушени, дори осолени, но непушени:
ex 0305 69 50	Тихоокеански сьомги (*Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tschawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou и Oncorhynchus rhodurus*), атлантически сьомги (*Salmo salar*) и дунавски пъстърви (*Hucho hucho*), осолени или несушени, нито пушени и риби в саламура, уловени в пресни води
ex 0305 69 80	Други сладководни риби, осолени или несушени, нито пушени и риби в саламура
0306 19 10	Речни раци, замразени
ex 0306 19 90	Брашна, прахове и агломерати под форма на гранули от ракообразни, замразени, годни за консумация от човека
0306 29 10	Речни раци, живи, пресни, охладени, сушени, осолени или в саламура, с черупки, готвени на пара или сварени във вода, дори неохладени, сушени, солени или в саламура
ex 0306 29 90	Брашна, прахове и агломерати под форма на гранули от ракообразни, незамразени, годни за консумация от човека
0307 10	Стриди, дори без черупки, живи, пресни, охладени, замразени, сушени, осолени или в саламура;
0307 21 00	Миди Сен Жак (морски гребени), включително калугерици, други миди от родовете *Pecten, Chlamys* или *Placopecten*, живи, пресни или охладени
0307 29	Миди Сен Жак (морски гребени), включително калугерици, други миди от родовете *Pecten, Chlamys* или *Placopecten*, освен живи, пресни или охладени
0307 31	Миди (*Mytilus* spp., *Perna* spp.), живи, пресни или охладени
0307 39	Миди (*Mytilus spp., Perna spp.*), освен живи, пресни или охладени
0307 60 00	Охлюви, различни от морските, живи, пресни, охладени, замразени, сушени, осолени или в саламура

ex 0307 91 00	Други водни безгръбначни, различни от ракообразните и мекотелите, упоменати или включени в подпозиции от 0307 10 10 до 0307 60 00 и от 0307 99 11 до 0307 99 15, освен *Illex* spp. и сепия от вида *Sepia pharaonis*, живи, пресни или охладени
0307 99 13	Средиземноморски миди и други видове от семейство *Veneridae*, замразени
0307 99 15	Медузи (*Rhopilema* spp.), замразени
ex 0307 99 18	Други водни безгръбначни, различни от ракообразните и тези мекотели, упоменати или включени в подпозиции от 0307 10 10 до 0307 60 00, освен сепия от вида *Sepia pharaonis*, включително брашна, прахове и агломерати под форма на гранули от водни безгръбначни, различни от ракообразните, годни за консумация от човека, замразени
ex 0307 99 90	Други водни безгръбначни, различни от ракообразните и тези мекотели, упоменати или включени в подпозиции от 0307 10 10 до 0307 60 00, освен *Illex* spp. и сепия от вида *Sepia pharaonis*, включително брашна, прахове и агломерати под форма на гранули от водни безгръбначни, различни от ракообразните, годни за консумация от човека, замразени
ex 1604 11 00	Сьомга, уловена в пресни води, приготвена или консервирана, цяла или на парчета, с изключение на смлените риби:
ex 1604 19 10	Пастървови, различни от сьомгите, уловени в пресни води, приготвени или консервирани, цели или на парчета, с изключение на смлените риби:
ex 1604 20 10	Сьомга, уловена в пресни води, приготвена или консервирана по друг начин, (освен цяла или на парчета, с изключение на смлените риби)
ex 1604 20 30	Пастървови, различни от сьомгите, уловени в пресни води, приготвени или консервирани по друг начин, освен цели или на парчета, с изключение на смлените риби:
ex 1604 19 91	Филета от сладководни риби, сурови, покрити с тесто или с галета, дори предварително пържени в олио, замразени
ex 1605 40 00	Речни раци, приготвени или консервирани
1605 90 11	Миди (*Mytilus spp., Perna spp.*), приготвени или консервирани, в херметически затворени опаковки
1605 90 19	Миди (*Mytilus spp., Perna spp.*), приготвени или консервирани, освен в херметически затворени опаковки
ex 1605 90 30	Миди Сен Жак (морски гребени), стриди и охлюви, приготвени или консервирани
1605 90 90	Други водни безгръбначни, различни от мекотелите, приготвени или консервирани

(*) Кодове по КН, които отговарят на Регламент (ЕО) № 948/2009 на Комисията (ОВ L 287, 31.10.2009 г.).“

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Следният текст се вписва в приложение IX към Регламент (ЕО) № 1010/2009:

„**Раздел 1**

НОРВЕГИЯ

СХЕМА ЗА СЕРТИФИЦИРАНЕ НА УЛОВА

Норвегия изисква сертификат за улов за разтоварвания на сушата и внос в Норвегия на улов, извършен от риболовни съдове, плаващи под флага на държава-членка на Европейската общност.

В съответствие с член 12, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1005/2008, сертификатът за улов, предвиден в член 12 и приложение II от Регламент (ЕО) № 1005/2008 от 1 януари 2010 г. се заменя, за продукти на рибарството, получени от улов, извършен от риболовни съдове, плаващи под флага на Норвегия, от норвежки сертификат за улов, основан на норвежката система за известяване за продажба, която представлява система за електронно проследяване, под контрола на норвежките органи и гарантира същото ниво на контрол от органите, което се изисква съгласно схемата на Общността за сертифициране на улова.

Образец на норвежкия сертификат за улов е даден в приложението.

Норвежката система за известяване за продажба не се използва за издаване и валидиране сертификат за улов за експортни пратки от Норвегия за Европейската общност на конвенционални продукти на рибарството, включително стокфиш (натурално сушена треска), осолена риба и клипфиш (солена и сушена треска), като се използват суров материал от малки риболовни съдове и/или включително производство, което обхваща няколко стъпки на производствения процес, в съответствие с вписване 7.bis от приложения образец.

Документите, за които става дума в член 14, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕО) № 1005/2008, могат да бъдат създадени, валидирани и предавани чрез електронни средства.

ВЗАИМОПОМОЩ

Съгласно член 51 от Регламент (ЕО) № 1005/2008 се развива взаимопомощ, с цел да се улесни обмена на информация и административното сътрудничество между съответните компетентни органи в Норвегия и държавите-членки на Европейската общност, въз основа на подробните правила за взаимопомощ, изложени в Регламент (ЕО) № 1010/2009 на Комисията.

Допълнение

Catch certification scheme for fishery products exported from Norway to the European Community under Articles 12 (4) and 20 (4) of Council Regulation EC 1005/2008 and the Commission Regulation laying down the detailed rules for the implementation of the same Regulation to replace the European Community catch certificate

Page 1 of 2

Document No	1. Issued and validated electronically by	
Address	Telephone number	Telefax number

2. Fishing vessel Name		Flag — Home port and registration number	Call sign	IMO/Lloyds Number (if issued)
Fishing licence No. — Valid to		Inmarsat number, telefax number, telephone number. E-mail address (if issued)		
3. Description of product		Type of processing authorised on board		4. References of applicable conservation and management measures
Species	Product code	Catch area(s) and dates		Verified landed weight (kg), (Estimated weight to be landed if direct landing to EC port)

5. Name of master of fishing vessel (not applicable if direct landing in an EU port)	Number of sales note with masters original signature (original signature not applicable if direct landing in an EU port)

6. If transhipment at sea, date, area and position		7. If transhipment within a port area, date and name of port	
Name of buyer or receiver of the fish	Receiving vessel name	Call sign	IMO/Lloyds number (if issued)

7. bis Provisions for consignments of stock fish, salted fish and salted and dried fish (klippfish) under CN 03.05.
Name of producer responsible for keeping record of all sales notes containing information of the raw material used in the production. List document number for each sales note.

Address	Telephone number	Telefax number

Type of fishery product	Species	Product CN code	Product weight (kg) in the consignment

8. Name and address of exporter	Signature	Date

9. Flag State Authority Validation: **This certificate is issued and validated electronically in accordance with the catch certification scheme for fishery products exported from Norway to the European Community under Articles 12 (4) and 20 (4) of Council Regulation EC 1005/2008 and the Commission Regulation laying down the detailed rules for the implementation of the same Regulation**
Ref: www.catchcertificate.no

10. Transport details, country of exportation		Port / airport / other place of departure	
Vessel name and flag	Container number(s): list attached.	Name	Address
Flight number/airway bill number			
Truck nationality and reg.number			
Railway bill number			
Other transport documents			

Catch certification scheme for fishery products exported from Norway to the European Community under Articles 12 (4) and 20 (4) of Council Regulation (EC) No 1005/2008 and the Commission Regulation laying down the detailed rules for the implementation of the same Regulation to replace the European Community catch certificate

Page 2 of 2

11. Importer declaration: Name and address of importer		Signature	Date	Seal	Product CN code
Documents under Articles 14(1), (2) of Regulation (EC 1005/2008)	References				
12. Import control: Authority	Place	Importation authorised *	Importation suspended *	Verification requested — date	
Customs declaration (if issued)	Number	Date	Place		

* Tick as appropriate

Раздел 2

СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ

СХЕМА ЗА СЕРТИФИЦИРАНЕ НА УЛОВА

В съответствие с член 12, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1005/2008, сертификатът за улов, предвиден в член 12 и приложение II от Регламент (ЕО) № 1005/2008 се заменя, за продукти на рибарството, получени от улов, извършен от риболовни съдове, плаващи под флага на САЩ, от сертификат на САЩ за улов, подкрепен от системи за електронно докладване и съхранение, които са под контрола на щатските органи, и гарантира същото ниво на контрол от органите, което се изисква съгласно схемата на Общността за сертифициране на улова.

Образецът на сертификат на САЩ, който заменя сертификата за улов на Европейската общност и сертификата за реекспорт от 1 януари 2010 г., е даден в приложението.

ВЗАИМОПОМОЩ

Съгласно член 51 от Регламент (ЕО) № 1005/2008 се развива взаимопомощ, с цел да се улесни обмена на информация и административното сътрудничество между съответните компетентни органи в САЩ и държавите-членки на Европейската общност, въз основа на подробните правила за взаимопомощ, изложени в Регламент (ЕО) № 1010/2009 на Комисията.

Допълнение

ANNEX I

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE **NATIONAL OCEANIC AND ATMOSPHERIC ADMINISTRATION**	Document Number: Validating Authority

UNITED STATES Attestation in Accordance with Council Regulation (EC) No. 1005/2008 for Products Caught by U.S.-Flagged Vessels

1. VALIDATING AUTHORITY Name	Address
Tel: / Fax:	

Exporter

2. EXPORTER Name	Seal
Address	
Signature / Date	

Commodity Description

3. COMMODITY DESCRIPTION

Species (Scientific Name)	Net weight	U.S. Commodity Code	FAO Catch Area	Catch Date or Range

Flag State Authority Validation

4. ATTESTATION

This attestation is admissible in all courts of the United States as *prima facie evidence* of the truth of the statements therein contained. This attestation does not excuse failure to comply with any Federal or state laws. **WARNING**: Any person who knowingly falsely makes, issues, alters, forges or counterfeits any official Seafood Inspection Program certificate or knowingly causes or procures, or aids, assists in, or is party to such false making, issuing, altering, forging or counterfeiting, is subject to a fine of not more than **$1000** or imprisonment for not more than 1 year, or both (7 U.S.C. §1622).

I certify to the best of my knowledge that the items in the shipment listed herein were caught in compliance with the Magnuson-Stevens Fishery Conservation and Management Act (16 U.S.C. 1801 /et seq./) and other applicable state and Federal conservation and management laws and regulations as specified in the U.S.-EU Agreement dated October XX, 2009. Name and Signature of Official Inspector NOAA National Marine Fisheries Service Date	**OFFICIAL STAMP**

Transport Details		
5. TRANSPORT DETAILS AS SPECIFIED IN (EC) 1005/2008 Annex I Appendix		
5.1 Country of Exportation	5.2 Port/Airport/other place of departure (embarkation):	
5.3 Vessel Name and Flag: Flight number/airway bill number: Other transport document(s):	Container number(s): List attached if necessary)	Name Address Signature

EU Importer Declaration			
6. EU IMPORTER Name			Seal
Address			
Signature	Date		Product CN Code
Documents under Articles 14 (1), (2) of Regulation 1005/2008	References		

Import Control Authority			
7. MEMBER STATE IMPORT CONTROL AUTHORITY	Place ☐ Importation authorized ☐ Importation suspended		Verification requested – date
Customs declaration (if issued)	Number	Date	Place

European Community Re–Export Certificate			
8. CERTIFICATE NUMBER	Date		Member State
8.1 Description of re-exported product:	Weight (Kg)		
Species	Product Code		Balance from total quantity declared in the catch certificate:
8.2 Name of re-exporter	Address	Signature	Date
8.3 Authority			
Name/Title	Signature	Date	Seal/Stamp
8.4 Re-export Control			
Place	☐ Re-export Authorized ☐ Verification Requested		Re-export Declaration number and Date

Раздел 3

НОВА ЗЕЛАНДИЯ

СХЕМА ЗА СЕРТИФИЦИРАНЕ НА УЛОВА

В съответствие с член 12, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1005/2008, сертификатът за улов, предвиден в член 12 и приложение II от Регламент (ЕО) № 1005/2008 се заменя, за продукти на рибарството, получени от улов, извършен от риболовни съдове, плаващи под флага на Нова Зеландия, от новозеландски сертификат за улов, който представлява система за електронно проследяване и сертифициране, която е под контрола на новозеландските органи, и гарантира същото ниво на контрол от органите, което се изисква съгласно схемата на Общността за сертифициране на улова.

Образецът на новозеландския сертификат за улов, който заменя от 1 януари 2010 г. сертификата за улов на Европейската общност и сертификата за реекспорт, относно улова от риболовни съдове, регистрирани в Нова Зеландия, и който улов се разтоварва в Нова Зеландия, е даден в приложение I.

Подкрепящи обяснителни бележки относно сертификата за улов на Нова Зеландия са дадени в приложение II.

Документите, за които става дума в член 14, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕО) 1005/2008, могат да бъдат предавани чрез електронни средства.

ВЗАИМОПОМОЩ

Съгласно член 51 от Регламент (ЕО) № 1005/2008 се развива взаимопомощ, с цел да се улесни обмена на информация и сътрудничеството между съответните компетентни органи в Нова Зеландия и държавите-членки на Европейската общност, въз основа на подробните правила за взаимопомощ, изложени в Регламент (ЕО) № 1010/2009 на Комисията.

Приложение I

Образец на сертификата за улов на Нова Зеландия

NEW ZEALAND GOVERNMENT

Certificate number

Ministry of Fisheries Catch Certificate

Name, address and signature/licence number of consignor:	Exporting country Competent authority
Name and address of consignee:	

Departure Date:	Port of Loading:
Means of transport:	

Item	Number and kind of packages Description of product	Net weight
	Packages in Total	Total Weight:

Vessel names / Registration:		Permit holder signatures/numbers:
IMO numbers:	Catch areas:	Catch dates:

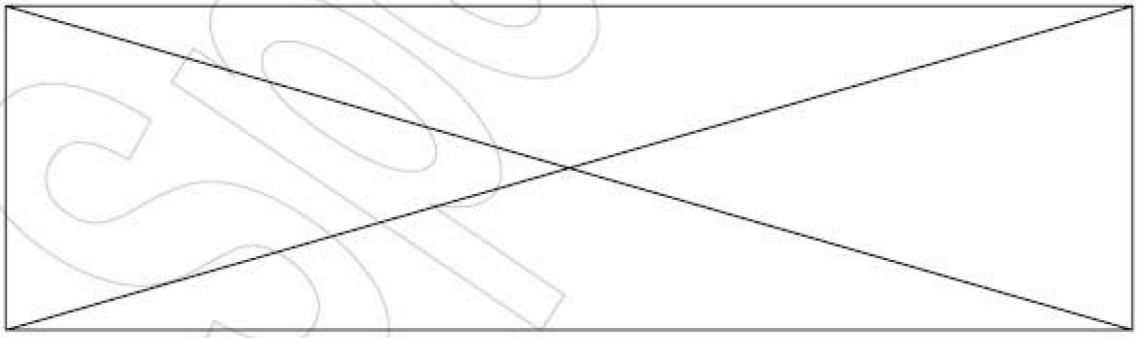
Species:	Harmonised System code:	Batch/Lot:	Container (& Seal) Numbers:

Unofficial commercial information:

Contact point of validating authority:
New Zealand Food Safety Authority, South Tower, 86 Jervois Quay, P.O. Box 2835, Wellington 6011, New Zealand. Phone +64 4 8942500, Fax +64 4 8942501.

1. The fish was not subject to transhipment.
2. This fish from which this consignment was derived were caught by New Zealand vessels which, at the time of harvesting, were registered and operating under the authority of a valid fishing permit and under the jurisdiction of New Zealand's fisheries management laws as contained in the Fisheries Act 1996 or international fisheries agreements and conservation management measures to which New Zealand is a party.

Official Information:



Done at

Signature of official inspector, New Zealand Government

On

Name, title and qualifications

For Community Use Only

1. Importer declaration

Name and address of importer	Signature	Date	Seal	Product CN code

Documents under Articles 14(1), (2) of Regulation (EC) No 1005/2008	References

2. Import control – authority	Place	Importation authorised (*)	Importation suspended (*)	Verification requested – date

Customs declaration (if issued)	Number	Date	Place

(*) Tick as appropriate

EUROPEAN COMMUNITY RE-EXPORT CERTIFICATE

Certificate number	Date	Member State

1. Description of re-exported product — **Weight (kg)**

Species	Product code	Balance from total quantity declared in the catch certificate

2. Name of re-exporter	Address	Signature	Date

3. Authority

Name/title	Signature	Date	Seal/Stamp

4. Re-export control

Place	Re-export authorised (*)	Verification requested (*)	Re-export declaration number and date

(*) Tick as appropriate

Приложение II

Подкрепящи обяснителни бележки относно сертификата за улов на Нова Зеландия

„Изпращачът“ е „Износителя“.

Всяка информация, вписана в кутийка „неофициална информация“, както и информация, която се вписва след парафирането от новозеландското правителство, не е валидирана от последното.“